



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 17-00

Prix : ₹ 17-00

Price : ₹ 17-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2017 ஓ	அக்டோபர் மீ	24 உ
No.	43 Poudouchéry	Mardi	24	Octobre	2017 (2 Kartika 1939)
No.	Puducherry	Tuesday	24th	October	2017

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	1172	Sentence arbitral du travail ..	1172	Award of the Labour Court ..	1172
		de tribunal.			
அரசு அறிவிப்புகள் ..	1181	Notifications du Gouvernement ..	1181	Government Notifications ..	1181
ஒப்ப அறிவிப்புகள் ..	1186	Avis d'Adjudications ..	1186	Tender notices ..	1186
ஏல அறிவிப்பு ..	1186	Vente publique ..	1186	Auction notice ..	1186
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	1188	Etablissements dangereux ..	1188	Dangerous Establishments ..	1188
சாற்றறிக்கைகள் ..	1190	Annonces ..	1190	Announcements ..	1190
திருத்தம் ..	1193	Corrigendum ..	1193	Corrigendum ..	1193
பிழை திருத்தம் ..	1194	Erratum ..	1194	Erratum ..	1194

The above deposition is true and correct to the best of my knowledge and belief, and nothing material has been concealed therein.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry on this 10th day of October 2017.

53959

D. ஷெமி.

AFFIDAVIT

I, Vijaya, Wife of Sivakolunthu, Hindu, aged 38 years and residing at No. 112, Naveena Garden, Pillaitthottam, Kuyavarpalayam, Nellithope, Puducherry-605 005, do hereby solemnly and sincerely affirm and state as follows:

I am the deponent herein and I am well aware of the facts of my deposition.

I state that in my Birth Certificate and School Transfer Certificate, my name is mentioned as 'Kalaiselvi'.

I state that in my Aadhaar Card, in my daughter's Birth Certificate and in my son's Birth Certificate, my name is mentioned as 'Vijaya'.

I solemnly affirm and declare that the names 'Kalaiselvi' and 'Vijaya' are refer to one and the same person that is myself and hereinafter, I shall be called by the name 'Kalaiselvi @ Vijaya'.

I state that what are all stated above are true to the best my knowledge, belief and information and nothing material facts have been suppressed herein.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry on this the 11th day of October, 2017.

53962

S. விஜயா.**AFFIDAVIT**

I, Suppuraya Pillai @ Durai, son of Govindapillai, aged about 55 years, residing at No. 1, Avvaiyar Street, Kavingar Tamiloli Main Road, Kamaraj Nagar, Samipillaithottam, Puducherry-605 008, do hereby solemnly and sincerely affirm on oath and declare as follows:

I state that my name has been mentioned as 'Suppuraya Pillai' in my 3rd Standard Transfer Certificate, Sl. No. 1363, Admission No. 1492, dated 20-3-2008, issued by the Headmistress, St. Francis Assisi High School, Kurusukuppam, Puducherry-605 012.

I state that my name has been entered as 'Durai' in my Voter's Identity Card No. GKY0442251.

I state that my name has been entered as 'Suppuraya alias Durai' in my Aadhaar Card No. 8930 9542 4606 and 'சுப்புராய (என்கிற) துரை' in my Family Ration Card No. 448605.

I hereby declare that the above referred all the names viz., 'Suppuraya Pillai', 'Durai', 'Suppuraya alias Durai' and 'சுப்புராய (என்கிற) துரை' are refer to one and the same person that is myself only.

Now, I have adopted my Family name 'Yadav' along with my name 'Suppuraya Pillai @ Durai' and assume my name as 'Suppuraya Pillai @ Durai Yadav'. Hereafter, I shall be known by this new name.

I state that hereafter, I will always use to write and sign my name as 'Suppuraya Pillai @ Durai Yadav' in all records, deeds and writings and in all proceedings, dealings and transactions whatsoever.

The above deposition is true and correct to the best of my knowledge and belief and nothing material has been concealed thereon.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry on this 10th day of October 2017.

53965

G. DURAI.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

WOMEN AND CHILD DEVELOPMENT SECRETARIAT

No. 1702/DWCD/DD (WD)/A7/SCPCR/AS/2017/1953.

Puducherry, dated 16th October 2017.

CORRIGENDUM

The notification of G.O. Ms. No. 4/2017-WCDS(SW-IV), dated 8-8-2017 and published in the Official Gazette of Puducherry vide No. 34, dated 28-8-2017, the appointment of Secretary to the Union Territory of Puducherry Commission for Protection of Child Rights, may be corrected and read as follows:

<i>For</i>	<i>Read</i>
Thiru Satyendra Singh Dursawat. I.A.S., the Special Secretary to Government (Revenue) Puducherry.	District Collector-cum-Special Secretary to Government (Revenue), Puducherry.

(By order)

S. YESVANTHAIYAH,
Under Secretary to Government
(Women and Child Development).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
HOME DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 76, Puducherry, dated 17th October 2017)

CORRIGENDUM

In the list of holidays to be observed in the year 2017, which was notified *vide* G.O. Ms. No. 59, dated 28-10-2016 of Home Department, Puducherry, Sl. No. 13 of Appendix-I (Yanam Region) and Sl. No. 14 of Appendix-II (Yanam Region) (Banking Institutions), published in the Gazette of Puducherry No. 135 Part-I, dated 28-10-2016 may be corrected and read as follows:

<i>For</i>	<i>Read</i>
Sl. No.	Sl. No.
Appendix-I (Yanam Region)	Appendix-I (Yanam Region)
13. Wednesday, the 18th October 2017, Deepavali	13. Thursday, the 19th October 2017, Deepavali
Appendix-II (Yanam Region)	Appendix-II (Yanam Region)
14. Wednesday, the 18th October 2017, Deepavali	14. Thursday, the 19th October 2017, Deepavali

(By order)

F.P. VERBINA JAYARAJ,
Under Secretary to Government.

ERRATUM

In the Notification in F.No. 4662/Ind. & Com./IET&RIEK/E2/2017 of Department of Industries and Commerce, Puducherry for allotment of plots/sheds at Thattanchavady and Kattukuppam of Puducherry, published in the Gazette No. 42, dated 17-10-2017 in page No. 1155, "the last date for submission of application shall read as (02-11-2017) instead of (02-11-2011)".

No legal responsibility is accepted for the publication of advertisement regarding change of names and other private notifications in the Gazette. Persons notifying the same will remain solely responsible for the legal consequences and also for any other misrepresentations, etc.

online publication at "<http://styandptg.puducherry.gov.in>"

Government Central Press
Directorate of Stationery and Printing
Puducherry-605 009